

2 - Dangerous Relationship

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[01:32] ---

*If you simply follow
the railing laid out for you,*

[01:37] ---

*even if you're blindfolded,
you'll reach a destination*

[01:42] ---

*But life is controlled by
the red thread of temptation*

[01:49] ---

and you're at its mercy

[01:52] ---

Days flying by,

[01:53] ---

but still wonder why

[01:55] ---

I look to the sky and cry (FIRST IMPACT)

[01:57] ---

I'm so lost inside

[01:58] ---

There's no place to hide

[01:59] ---

A prisoner to pride (LAST TRIGGER)

[02:02] ---

Save me

[02:06] ---

*At the edge of the world,
with only me remaining,*

[02:11] ---

*my finger trembled as I held
the trigger (The world is falling)*

[02:15] ---

*If peering into fate's scope
can change the future,*

[02:21] ---

*I'll trust my heart and
lock on to my target, Bull's eye*

[02:27] ---

First impact

[02:29] ---

will take me

[10:25] ---

"1-A | Mamiya"

"Akari's Album 1, Photo Stickers"

[10:33] ---

"Akari's Album 7, Akari in street clothes"

"Akari's Likability Graph"

[10:56] ---

"Butei High Underground Website" "Profiles"

"Name: Aria H. Kanzaki (Aria Holmes Kanzaki)"

[12:25] ---

"Pedestrians and Bicycles"

[21:54] ---

"Episode 2: Dangerous Relationship"

[22:00] ---

*I sent my wish flying into
the sky along with your song...*

[22:23] ---

*There are no certain words,
so I'm left feeling uncertain*

[22:28] ---

*I wonder which intersection
it's stalled at today*

[22:34] ---

*One afternoon, a figure of me
from a certain day came to visit*

[22:39] ---

Beckoning me towards the future

[22:43] ---

Raise both hands into the sky once more

[22:49] ---

and make a wish for the bazillionth time

[22:54] ---

Now, set free the pulse of light

[22:59] ---

*My secret feelings remain
just the way they were on that day*

[23:04] ---

*If I call them out before
they disappear for good*

[23:09] ---

Past and future will certainly be connected, wow

[23:43] ---

"Episode 3: Applying to be an Amica"

Revision #1

Created 2026-01-04 20:41:41 UTC by whimsee

Updated 2026-01-04 20:41:41 UTC by whimsee